

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau
Quebec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Systems Software Procurement Division / Division des
achats des logiciels d'exploitation
11 Laurier St. / 11 rue, Laurier
4C1, Place du Portage, Phase III
Gatineau
Quebec
K1A 0S5

Title - Sujet LABORATORY INFO. MANAGEMENT SYSTEM	
Solicitation No. - N° de l'invitation 47064-139453/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 1000309453	Date 2013-09-04
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$EE-019-26337	
File No. - N° de dossier 019ee.47064-139453	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-09-25	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Baker, Roxane	Buyer Id - Id de l'acheteur 019ee
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-1105 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

47064-139453/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

019ee

Client Ref. No. - N° de réf. du client

1000309453

File No. - N° du dossier

019ee47064-139453

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

**AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS DU CANADA
LOGICIEL DE GESTION D'INFORMATION DE LABORATOIRE
47064-139453/A**

**QUESTIONS ET RÉPONSES
Datées du 4 septembre 2013**

Question # 1:

Serait-il possible d'obtenir un exemplaire de la soumission en format Word?

Réponse # 1:

Comme le document est trop gros pour être importé dans un format Word, seulement la version PDF est fournie.

Question # 2:

Est-ce que Oracle est une exigence ou allez-vous accepter Microsoft SQL?

Answer # 2:

Pour tirer parti de la connaissance à l'interne et la migration de l'ancien SGDL vers le nouveau SGDL, Oracle est nécessaire. C'est pourquoi Microsoft SQL ne peut pas être accepté.